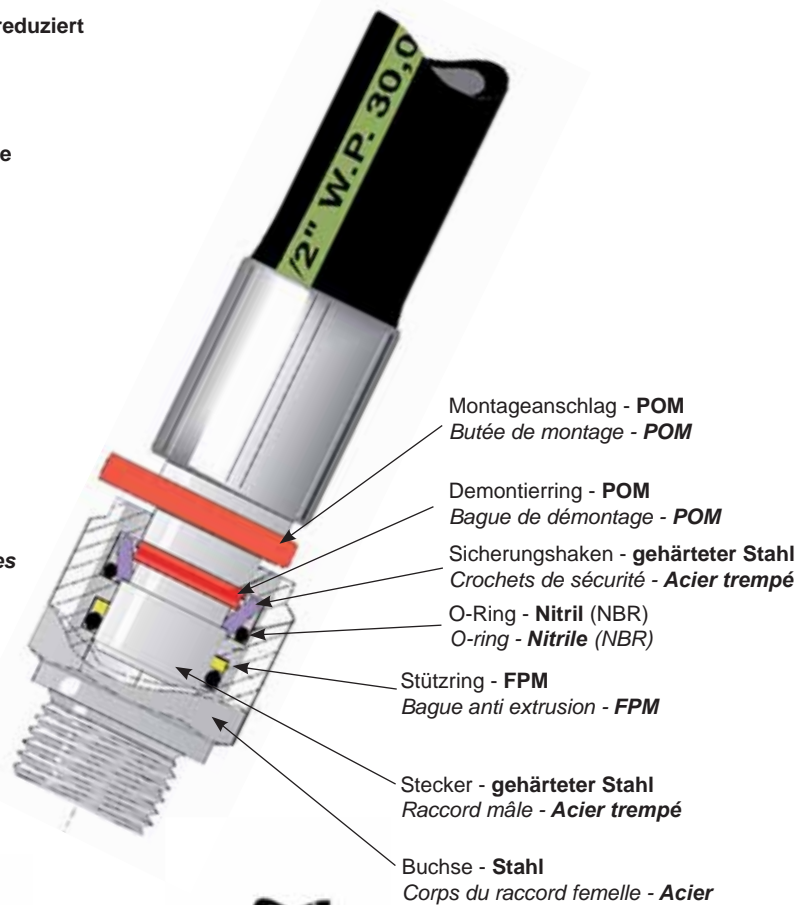


- Stillstands- und Einbauzeit werden erheblich reduziert
- Einfaches An- und Abkuppeln
- Dichte Verbindungen
- Kein anschliessendes Nachziehen notwendig
- Minimale Platzbeanspruchung ermöglicht neue Designs von Systemen
- Arbeitsunfälle im Zusammenhang mit An- und Abkuppeln werden vermieden
- Längere Schlauchlebensdauer
- Einfache Wartung

- *Temps d'installation et temps d'arrêt considérablement réduits*
- *Facilités de connexion et de déconnexion*
- *Raccords sans fuite*
- *Aucun besoin de contrôler le serrage*
- *Encombrement minimum qui offre de nouvelles possibilités de conception de systèmes*
- *Disparition des accidents du travail associés à la connexion / déconnexion*
- *Durée de vie accrue des tuyaux*
- *Facilité d'entretien*



Tests

Das WEO Plug-in System ist vom staatlichen schwedischen Materialprüfungs- und Forschungsinstitut gemäss SS-ISO 8032 – Half Omega Test – geprüft. Das Produkt ist auf einen vierfachen Mindestberstdruck des maximalen Betriebsdruckes getestet. Die Anschlüsse wurden auch durch den deutschen TÜV geprüft und zugelassen.

Betriebsdruck, Sicherheitsfaktor

Der maximale Betriebsdruck für Abmessungen zwischen 1/4" und 3/4" beträgt 350 bar (5'075 PSI) sowie 250 bar (3'625 PSI) für 1".

Ein Sicherheitsfaktor von mindestens 4:1 zwischen Berst- und Betriebsdruck gilt für sämtliche Abmessungen.

Anmerkung: Der Betriebsdruck kann je nach Anschluss variieren.

Tests

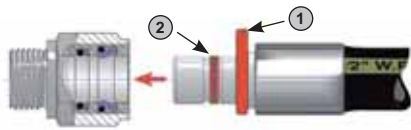
Les raccords emboîtables WEO Plug-in ont été testés et approuvés par l'institut suédois de recherche et d'essais sur les matériaux conformément à la norme SS-ISO 8032. Ils ont été soumis à un test d'éclatement à une pression minimum de quatre fois la pression de service. Les raccords WEO ont aussi été testés et approuvés par le TÜV en Allemagne.

Pression de service, coefficient de sécurité

La pression de service maximum des raccords WEO est de 350 bar (5'075 PSI) pour les diamètres 1/4" à 3/4". La pression de service maximum est de 250 bar (3'625 PSI) pour le diamètre 1". Toutes les dimensions bénéficient d'un coefficient de sécurité minimum de 4:1 entre la pression d'éclatement et la pression de service.

Remarque: La pression de service peut varier selon les raccordements.

Ankuppeln / Accouplement

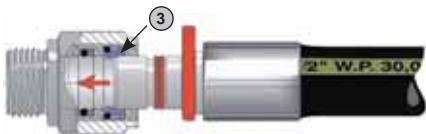


Schritt 1 + 2

Prüfen Sie den Montageanschlag auf richtigen Sitz und die Beweglichkeit des Demontierings in seiner Nut.

Etape 1 + 2

Vérifier le bon positionnement de la butée de montage et la mobilité de la bague de démontage dans sa gorge.

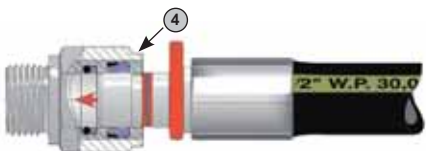


Schritt 3

Der Stecker wird in die Steckbuchse eingesteckt, so dass die Sicherungshaken nach außen gepresst werden.

Etape 3

La fiche est insérée dans la prise de sorte que les crochets de sécurité soient pressés vers l'extérieur.

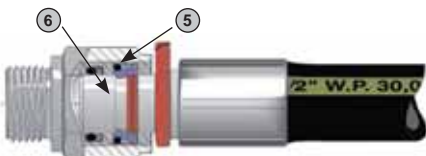


Schritt 4

Der Stecker wird vollends eingesetzt, bis der Montageanschlag an der Steckbuchse anliegt.

Etape 4

La fiche est insérée jusqu'à ce que la butée de montage soit en appui sur le corps du raccord femelle.



Schritt 5 + 6

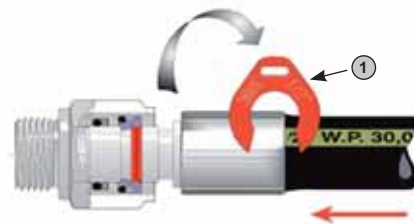
Der O-Ring der Sicherungshaken federt die Sicherungshaken zurück, so dass sie am Flansch des Steckers einrasten. Die Kupplung ist nun gesichert und kann nicht auseinander gezogen werden.

Etape 5 + 6

L'O-ring des crochets de sécurité repousse les crochets de sécurité afin qu'ils se crochet dans la gorge de la fiche.

- 1) Montageanschlag (Klemmring) / Butée de montage (clip)
- 2) Demontiering / Bague de démontage
- 3) Sicherungshaken / Crochets de sécurité
- 4) Buchse / Corps du raccord femelle
- 5) O-Ring / O-ring
- 6) Äusserer Flansch / Corps du raccord femelle

Abkuppeln / Désaccouplement

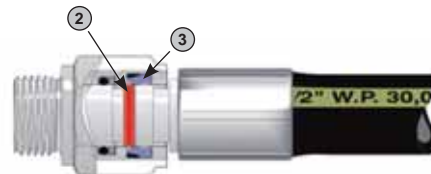


Schritt 1

Nehmen Sie einen Schraubendreher, um den Montageanschlag zu entfernen.

Etape 1

Prenez un tournevis pour enlever la butée de montage.

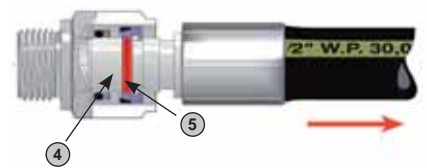


Schritt 2 + 3

Stecken Sie den Stecker vollends ein, so dass der Demontiering die Sicherungshaken zur Seite drückt.

Etape 2 + 3

Insérez complètement la fiche, de sorte que la bague de démontage repousse les crochets de sécurité.



Schritt 4 + 5

Ziehen Sie den Stecker heraus, so dass sein äusserer Flansch den Demontiering berührt. Dann ziehen Sie ihn nach hinten, damit die Sicherungshaken gelöst und der Stecker vollständig herausgezogen werden können.

Etape 4 + 5

Retirez la fiche de sorte qu'elle touche la bague de démontage. Ensuite retirez la fiche de façon à ce que les crochets de sécurité la libère. La fiche peut être complètement retirée.

- 1) Montageanschlag (Klemmring) / Butée de montage (clip)
- 2) Demontiering / Bague de démontage
- 3) Sicherungshaken / Crochets de sécurité
- 4) Äusserer Flansch / Corps du raccord femelle
- 5) Demontiering / Bague de démontage